

## Zmluva o poskytnutí finančného príspevku č. 2022 01 24

uzavretá podľa § 51 § 628 Občianskeho zákonníka  
(zákon č. 40/1964 Zb. v platnom znení)  
medzi zmluvnými stranami:

### Poskytovateľ:

**Názov: Nadácia Henkel Slovensko**

sídlo: Záhradnícka 263/91 82108 Bratislava

zapísaná: V registri Nadácii Ministerstva vnútra SR pod číslom 203/Na-2002/1101

IČO: 42414512

Bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.

IBAN: SK6111110000001317405000

zastúpený: Mgr. Martin Chamko, správca nadácie

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

### Príjemca:

**Názov: Centrum sociálnych služieb**

Právna forma: Rozpočtová organizácia

Sídlo: Textilná 900, 95701 Bánovce nad Bebravou

IČO: 30999847

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

IBAN: SK44 8180 0000 0070 0050 7137

Zastúpený: Ing. Richard Makýš

(ďalej len „príjemca“)

(ďalej aj „zmluva“)

### Článok I

#### Predmet plnenia

1. Na základe rozhodnutia Správnej rady poskytovateľa zo dňa 13.5.2022 poskytovateľ poskytne príjemcovi finančný príspevok vo výške **500 €** (slovom: **päťsto eur**) (ďalej len „finančný príspevok“) na projekt s názvom: „**Henkel Slovensko Seniorom**“ s účelom: ochrana zdravia a sociálna pomoc.
2. Finančný príspevok je poskytnutý na základe žiadosti o podporu od príjemcu, zo dňa 20.4.2022, v elektronickom systéme: <https://nadaciapf.egrant.sk>. Finančný príspevok je účelovo viazaný na realizáciu tohto projektu, ktorého popis a rozpočet tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy ako Príloha č. 1.
3. Poskytovateľ odovzdá príjemcovi finančný príspevok prevodom na účet príjemcu uvedený v záhlaví tejto zmluvy, po podpísaní tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami v termínoch uvedených v Prílohe č. 2 – *Podmienky poskytnutia finančného príspevku*, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
4. Finančný príspevok poskytovateľ vyplatí príjemcovi naraz v 100% výške.

## Článok II Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Prijemca sa zaväzuje, že finančný príspevok použije v súlade s touto zmluvou a platnými právnymi predpismi, spôsobom a podľa podmienok, ktoré sú uvedené Prílohe č. 2 – *Podmienky poskytnutia finančného príspevku* a v Prílohe č. 3 – *Pokyny pre vypracovanie správ o použití finančného príspevku*, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
2. Prijemca sa zaväzuje, že finančný príspevok použije na verejnoprospešné účely a len spôsobom, ktorý je v súlade s § 50 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v platnom znení. Toto ustanovenie sa vzťahuje aj na všetkých príjemcom podporených partnerov a ich aktivity v rámci plnenia účelu použitia finančného príspevku podľa tejto zmluvy.
3. Po ukončení projektu, najneskôr však do 30 dní od ukončenia obdobia pre realizáciu projektu je príjemca povinný predložiť poskytovateľovi záverečnú správu o použití finančného príspevku spôsobom uvedeným v Prílohe č. 2 - *Podmienky poskytnutia finančného príspevku* a v Prílohe č. 3 – *Pokyny pre vypracovanie správ o použití finančného príspevku*.
4. Prijemca sa zaväzuje, že zabezpečí transparentné financovanie aktivít projektu, na ktorý bude poskytnutý finančný príspevok podľa tejto zmluvy; t.j. predovšetkým všetky poskytnuté finančné prostriedky použije v súlade so zmluvou na realizáciu aktivít projektu, poskytovateľa riadne upovedomí o celkovom rozpočte projektu a spôsobe jeho financovania už v rámci popisu rozpočtu projektu (Príloha č. 1), ktorý bude zodpovedať záverečnej správe o použití finančného príspevku (Príloha č. 3).
5. Prijemca sa zaväzuje počas celého obdobia realizácie aktivít projektu, na ktorý bol alebo bude poskytnutý finančný príspevok podľa tejto zmluvy dodržiavať zásadu transparentnosti, hospodárnosti a účelnosti vo vzťahu k financovaniu jednotlivých aktivít projektu a uhrádzaniu výdavkov v rámci realizácie projektu, t.j. predovšetkým aby jednotlivé služby a úkony boli uskutočňované spôsobom obvyklým a v cenách zodpovedajúcich miestu a času ich vynaloženia.
6. Poskytovateľ si vyhradzuje právo vyžiadať si za účelom preukázania transparentnosti použitia finančných prostriedkov určených na účely realizáciu projektu alebo preukázania splnenia účelu projektu alebo rozpočtu projektu, na ktorý je poskytovaný finančný príspevok podľa tejto zmluvy, akékoľvek dokumenty a informácie od príjemcu či iných osôb podieľajúcich sa na financovaní a/alebo realizácii projektu. Prijemca sa zaväzuje takéto informácie alebo dokumenty poskytovateľovi poskytnúť bez zbytočného odkladu alebo zabezpečiť ich poskytnutie od iných osôb v lehote najneskôr 30 dní.

## Článok III Vrátenie finančného príspevku

1. Poskytovateľ môže od zmluvy odstúpiť a príjemca je povinný vrátiť mu poskytnutý finančný príspevok v plnej výške v súlade s Článkom I ods. 1 tejto zmluvy na základe oznámenia poskytovateľa, súčasťou ktorého bude vymedzenie dôvodu na vrátenie finančného príspevku, ak:
  - a) príjemca použije finančný príspevok, čo i len čiastočne, v rozpore s účelom alebo podmienkami tejto zmluvy podľa Článku I a Článku II tejto zmluvy alebo v rozpore so žiadosťou doručенou poskytovateľovi podľa I ods. 2 alebo rozpočtom projektom podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy,
  - b) sa príjemca dopustí takého konania:
    - i. ktoré môže ohroziť záujmy alebo dobré meno poskytovateľa alebo jeho zakladateľa;
    - ii. ktoré je v rozpore s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky, a to najmä ale nielen vo vzťahu k účelu tejto zmluvy;
    - iii. ktoré je v rozpore s dobrými mravmi alebo verejnoprospešným zámerom, ktorý bol pôvodne príjemcom deklarovaný ;

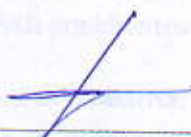
- c) príjemca nepredloží záverečnú správu podľa článku II ods. 3 zmluvy a Prílohy č. 2 a 3 tejto zmluvy.
2. Odstúpenie od zmluvy je účinné písomným doručením oznámenia o odstúpení poskytovateľa od zmluvy príjemcovi a príjemca je povinný najneskôr do 30 dní od doručenia tohto oznámenia vrátiť poskytnutý finančný príspevok poskytovateľovi.
  3. Ak príjemca nepredloží kompletne alebo správne vyúčtovanie v zmysle Článku II ods. 3 tejto zmluvy, poskytovateľ je oprávnený požadovať od príjemcu vrátenie spornej čiastky, t. j. čiastky nesprávne, neúplne alebo nedostatočne vyúčtovanej. Príjemca je povinný takúto čiastku vrátiť do 60 dní od obdržania písomnej výzvy na vrátenie finančných prostriedkov od poskytovateľa. Poskytovateľ je oprávnený požadovať vrátenie finančného príspevku od príjemcu aj v plnej výške, pokiaľ vyúčtovanie použitia finančného príspevku nezodpovedá rozpočtu projektu a účelu, na ktorý bol finančný príspevok príjemcovi poskytnutý.
  4. Pokiaľ sa príjemca dostane do omeškania s vrátením finančného príspevku alebo spornej čiastky poskytovateľovi, je príjemca povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05% denne za každý deň omeškania až do úplného zaplataenia.


#### Článok IV Záverečné ustanovenia

1. Vzťahy medzi zmluvnými stranami bližšie neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ďalšími relevantnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
2. Zmluva nadobúda účinnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
3. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať po vzájomnej dohode zmluvných strán, a to formou písomného dodatku označeným príslušným poradovým číslom a podpísaným oboma zmluvnými stranami.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti doručované na základe tejto zmluvy sa považujú za doručené (i) dňom prevzatia zásielky adresátom, alebo (ii) piatym dňom po odoslaní doporučenej zásielky na adresu druhej zmluvnej strany (adresáta) uvedenú v záhlaví tejto zmluvy (prípadne na inú písomne oznámenú adresu), pokiaľ zásielka nie je adresátom prevzatá, a to aj ak sa o nej adresát nedozvie, alebo (iii) dňom odmietnutia prevzatia doporučenej zásielky adresátom. E-mail sa považuje za doručeným tretím (3.) dňom po dni odoslania, v prípade ak je evidentné, že adresátovi bol mail doručený.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom súhlasia, na znak čoho ju podpisujú.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že predmetnú zmluvu podpísali slobodne a vážne a ich zmluvná voľnosť nebola obmedzená.
7. Zmluva bola vyhotovená v dvoch rovnopisoch. Jeden exemplár je určený pre poskytovateľa a jeden pre príjemcu.

V Bánovciach nad Bebravou, dňa 17.5.2022

V Bratislave, dňa 12.5.2022

  
Ing. Richard Makýš  
Centrum sociálnych služieb  
príjemca

  
Mgr. Martin Chamko, správca  
Nadácie Henkel Slovensko  
poskytovateľ

## Príloha č. 1 k Zmluve o poskytnutí finančného príspevku č. 2022 01 24 Popis a rozpočet projektu

**Predkladateľ projektu:** Centrum sociálnych služieb

**Adresa predkladateľa:** Textilná 900

**Mesto:** Bánovce nad Bebravou

**PSČ:** 95701

**Kraj:** Trenčiansky

**IČO organizácie:** 30999847

**Číslo účtu predkladateľa:** SK44 8180 0000 0070 0050 7137

**Web stránka predkladateľa:** www.cssbanovce.sk

**Osoba zodpovedná za projekt:** Mgr. Monika Ďuračková

**E-mail zodpovednej osoby za projekt:** monika.durackova@cssbanovce.sk

**Telefón zodpovednej osoby za projekt:** 0901918559

**Štatutárny zástupca organizácie:** Ing. Richard Makýš

**E-mail štatutára organizácie:** richard.makys@cssbanovce.sk

**Názov projektu:** Henkel Slovensko Seniorom

### **Informácie o predkladateľovi projektu:**

Sme sociálnym zariadením pozostávajúcim z troch budov a priľahlého parku so stromami a lavičkami. Poskytujeme celoročnú pobytovú formu bývania ako domov sociálnych služieb a ako špecializované zariadenie. V špecializovanom zariadení sú klienti nad 62 rokov s diagnózami demencia a alzheimer. DSS klienti sú s rôznymi diagnózami. Klienti pochádzajú z rôznorodého sociálneho prostredia, mnohí bez bez rodinných väzieb a zázemia, ako aj bez finančných prostriedkov.

Okrem zabezpečovania ošetrovateľskej a opatrovateľskej starostlivosti, sociálnej pomoci a poradenstva, je naším cieľom im vytvoriť bezpečné a podporujúce miesto na ich mentálny, psychický, kultúrny, duchovný a spoločenský rozvoj. Jednoducho "splniť im všetky túžby a potreby" aby svoju jeseň života prežili dôstojne v láske, porozumení a cítili sa byť potrebný a naplnený láskou, úctou, rešpektom, toleranciou a porozumením.

**Východisková situácia:** Zdravotné problémy spojené s pohybovým aparátom klientov pre prácu v záhrade a obmedzenie voľnosti pohybu mimo areál zariadenia počas kovidových opatrení.

**Ciele projektu:** Udržanie pracovných návykov a rozvoj pracovných zručností, ako aj relax a trávenie času v prírodnom prostredí.

**Aktivity projektu:** Starostlivosť o liečivé bylinky, záhradné rastliny, strihanie okrasných drevín, maľovanie a ošetrovanie ochranným náterom, pestovanie úžitkových plodín.

**Cieľová skupina primárna:** Klienti zariadenia, zapojení aktívne do realizácie projektu, cez montáž, výsev, starostlivosť a následne aj samotný zber a konzumácia plodov ich práce. V prípade lavičiek na aktívnych oddych pre klientov.

**Cieľová skupina sekundárna:** Určite áno.....Či už ostatnému personálu spríjemní pohľad na priestory zariadenia, tak aj príbuzným klientov a všetkým návštevníkom zariadenia, klientom DSS, ale aj verejnosti, nakoľko je zariadenie situované zo všetkých strán s frekventovanými chodníkmi a do areálu je vidno zo všetkých strán.

**Výsledky projektu:** Utužovanie sociálnych vzťahov a tímovej práce.

**Silné stránky:** Udržanie pracovných návykov a rozvoj pracovných zručností, ako aj relax a trávenie času v prírodnom prostredí.

**Riziká:** Nedostatok finančných prostriedkov.

**Zhrnutie projektu:** Udržanie pracovných návykov a rozvoj pracovných zručností. Radi by sme zapojili klientov do práce pri vyvýšených záhonoch, nakoľko v minulosti mali pracovné návyky, ale v súčasnosti im zdravotný stav nedovoľuje robiť klasické práce v záhrade. Po aktívnej práci im dopriať oddych a relax na lavičkách umiestnených vedľa záhonov. Zároveň by sme radi spríjemnili pohľad na priestory zariadenia, tak aj príbuzným klientov a všetkým návštevníkom zariadenia, klientom DSS, ale aj verejnosti.

**Rozpočet:**

vyvýšené záhony ..... 600 €

zemina ..... 0 €

sadenice bylín, kvetov, krov, zeleniny ..... 0 €

lavička ..... 400 €

## Príloha č. 2 k Zmluve o poskytnutí finančného príspevku č. 2022 01 24 Podmienky poskytnutia finančného príspevku

Príjemca: Centrum sociálnych služieb  
so sídlom: Textilná 900, 95701 Bánovce nad Bebravou  
zastúpený: Ing. Richard Makýš

### 1. Žiadosť o poskytnutie finančného príspevku

Finančný príspevok je poskytnutý na základe žiadosti o podporu projektu a je účelovo viazaný na realizáciu tohto projektu.

Finančný príspevok je určený na pokrytie nasledovných položiek rozpočtu:

vyvýšené záhony ..... 400 €

lavička ..... 100 €

**SPOLU: 500 €**

Položky uvedené v tomto rozpočte sú pre príjemcu záväzné.

Aktivity naplánované v projekte je nevyhnutné zrealizovať v období od podpisu Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku oboma zmluvnými stranami do 30.9.2022.

### 2. Poukázanie platby

Finančný príspevok poskytne poskytovateľ príjemcovi najneskôr do 20 kalendárnych dní po podpísaní Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku oboma zmluvnými stranami. Podpisom Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku sa príjemca zaväzuje rešpektovať podmienky použitia finančného príspevku a termíny stanovené v zmluve a vo všetkých prílohách, ktoré tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.

### 3. Záverečná správa o použití finančného príspevku

Po ukončení projektu je príjemca povinný predložiť poskytovateľovi Záverečnú správu o použití finančného príspevku. Programová a finančná správa budú obsahovať súhrn aktivít podniknutých v rámci projektu, súhrn dosiahnutých výsledkov. Spôsob spracovania správ je bližšie popísaný v priloženom materiály, a tvorí Prílohu č. 3 k Zmluve.

Príjemca povinný predložiť poskytovateľovi finančnú správu o použití finančného príspevku v termíne do 31.10.2022.

Programovú záverečnú správu je príjemca povinný predložiť poskytovateľovi v termíne do 31.10.2022.

Záverečná správa musí byť doručená elektronicky **vyplnením online formulára s názvom Záverečná správa** na <https://nadaciacpf.egrant.sk> v termíne, ktorý je uvedený v Zmluve.

### 4. Vyúčtovanie finančného príspevku

V súlade so schváleným rozpočtom poskytne príjemca vyúčtovanie výdavkov. Originály a kópie účtovných dokladov hradených výdavkov z finančného príspevku poskytovateľa musia byť zreteľne označené nápisom „Nadácia Henkel Slovensko“.

Originály účtovných dokladov si príjemca ponechá vo svojej účtovnej evidencii tak, aby mohli byť kedykoľvek prístupné kontrole poskytovateľa alebo ním splnomocnenej osobe, a to aj 5 rokov po ukončení projektu. Pokyny pre vyhodnotenie a spracovanie záverečnej správy o projekte sa nachádzajú v Prílohe č. 3, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku.

Kontrolu vyúčtovania finančného príspevku uskutoční poskytovateľ do 31 dní od obdržania vyúčtovania a záverečnej správy o projekte. V prípade nedostatočného vyúčtovania finančného príspevku (napr. nesprávne alebo neúplné doklady, nedôveryhodné využitie prostriedkov) si poskytovateľ vyhradzuje právo požadovať vysvetlenie a doplnenie vyúčtovania v plnej výške spornej čiastky. Príjemca je povinný vykonať doplnenie a vysvetlenie najneskôr do 10 dní od požiadania poskytovateľa.

## 5. Verejné poďakovanie za finančný príspevok

Príjemca nie je povinný poskytnutie finančného príspevku medializovať. Ak príjemca bude medializovať finančný príspevok poskytovateľa a ak v medializácii použije zmienku o podpore poskytovateľom, zaväzuje sa zmienku použiť nasledovne: **Tento projekt (táto aktivita) sa uskutočnil(-a) vďaka podpore Nadácie Henkel Slovensko.**

## 6. Podmienky poskytnutia finančného príspevku

- Finančný príspevok z projektu môže byť použitý len k verejnoprospešným účelom a v súlade so schváleným rozpočtom na schválený projekt.
- Hmotnú zodpovednosť za poskytnuté finančné prostriedky nesie príjemca zodpovedný za realizáciu projektu.
- Príjemca môže uskutočniť presun financií len v rámci schválených rozpočtových položiek (viď Príloha č. 2, rozpočet projektu) do výšky 10% z celkovej sumy grantu bez predbežného súhlasu Poskytovateľa, zaväzuje sa však dodatočne o tom informovať v Záverečnej správe.
- V prípade, že príjemca potrebuje uskutočniť presun finančných prostriedkov v rámci schválených položiek rozpočtu nad 10 % z celkovej sumy grantu (viď. Príloha č. 2, rozpočet projektu), musí vopred prostredníctvom emailu požiadať o súhlas poskytovateľa a akýkoľvek presun uskutočniť až po prijatí písomného súhlasu poskytovateľa.
- Úrokové výnosy získané z finančného príspevku si ponecháva príjemca, ktorý sa zaväzuje využiť ich na účely súvisiace s podporeným projektom.
- Príjemca sa zaväzuje, že vopred a včas oznámi poskytovateľovi termíny najdôležitejších aktivít, ktoré sa týkajú realizácie podporeného projektu. Poskytovateľ si vyhradzuje právo navštíviť príjemcu a zúčastniť sa všetkých / najdôležitejších aktivít podporeného projektu.
- Príjemca sa zaväzuje ponechať si vlastnícke práva k veciam získaným na základe grantu a zabezpečovať údržbu predmetu na ktorý bol grant poskytnutý v súlade s projektom a realizovať dozor nad technickým stavom tohto predmetu minimálne počas doby trvania zmluvy.
- Príjemca grantu sa zaväzuje zachovať predmet, na ktorý bol grant poskytnutý podľa projektu v prevádzke počas celého obdobia trvania Zmluvy, zveľaďovať, upravovať a rozširovať, avšak musí zachovať pôvodný zámer na ktorý bol grant poskytnutý a pôvodné vlastnícke vzťahy k tomuto predmetu.
- V prípade, že by pri realizácii projektu malo dôjsť k zmenám oproti schválenému projektu, príjemca sa zaväzuje bezodkladne písomne ohlásiť túto skutočnosť poskytovateľovi.
- Akákoľvek zmena pri použití finančného príspevku príjemcom musí byť vopred písomne odsúhlasená poskytovateľom. Ide najmä o tieto zmeny:
  - a) zmena v časovom pláne projektu,
  - b) zmena klienta, ktorému je individuálny plán určený

- c) ohrozenie realizácie projektu,
- d) zmeny ovplyvňujúce účelové využitie finančného príspevku,
- e) v organizácii dôjde k zmenám, ktoré rozhodujúcim spôsobom ovplyvnia jej činnosť, vrátane zmeny sídla organizácie,
- f) zmena osoby zodpovednej za projekt,
- g) zmena štatutárneho zástupcu Prijemcu
- h) zmena sídla, alebo zánik organizácie

V prípade nedodržania podmienok príjemcom, alebo ak dôjde pri realizácii projektu k dôležitým zmenám bez súhlasu poskytovateľa, je poskytovateľ oprávnený požadovať vrátenie finančného príspevku, ktorý bol príjemcovi poskytnutý. V prípade zániku príjemcu v priebehu realizácie projektu je tento povinný vrátiť nevyčerpaný zostatok finančného príspevku a všetko technické vybavenie, ktoré bolo zakúpené z prostriedkov poskytnutého finančného príspevku. Podpisom Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku potvrdzuje príjemca svoj súhlas s uvedenými podmienkami poskytnutia finančného príspevku.